



CSM2012 + BAISSÉ DES PRIX EN 2012 + CAPITULER POUR GAGNER + RELATIONS PUBLIQUES

Inspirés par notre but primordial



LA
REVUE INTERNATIONALE
DE
NARCOTIQUES ANONYMES

The NA Way Magazine, *publié en anglais, français, allemand, portugais, russe, japonais et espagnol est la revue des membres de Narcotiques Anonymes. Elle a pour mission de leur fournir des informations sur le rétablissement et les services, ciblant les questions et événements qui sont d'actualité pour les membres du monde entier, ainsi qu'un calendrier des principaux événements de NA. De concert avec cette mission, l'équipe de rédaction se consacre à la production d'une revue qui permet aux membres de s'exprimer ouvertement, les tient au courant de ce qui se passe dans les services et les informe des conventions à venir. Avant tout, la revue se veut une célébration de notre message de rétablissement qui s'énonce comme suit : « un dépendant, n'importe quel dépendant, peut arrêter de consommer de la drogue, perdre le désir de consommer et trouver un nouveau mode de vie ».*

NA World Services, Inc.
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Telephone: (818) 773-9999
Fax: (818) 700-0700
Website: www.na.org

The NA Way Magazine souhaite la participation de ses lecteurs. Vous êtes invités à partager avec la fraternité de NA dans notre revue trimestrielle. Envoyez-nous vos expériences de rétablissement, vos points de vue sur les affaires de NA, et des articles de fond. Tous les manuscrits soumis deviennent la propriété de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Subscription, editorial, and business services : PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

The NA Way Magazine présente les expériences et les opinions de membres individuels de Narcotiques Anonymes. Les opinions exprimées ne doivent pas être considérées comme celles de Narcotiques Anonymes dans son ensemble et la publication d'un article n'implique pas que Narcotiques Anonymes, The NA Way Magazine, ou Narcotics Anonymous World Services, Inc le cautionne. Si vous désirez recevoir un abonnement gratuit à NA Way, écrivez à l'adresse ci-dessus ou envoyez un courriel à : naway@na.org.

The NA Way Magazine : ISSN 1046-5421. The Na Way et Narcotiques Anonymes sont des marques déposées de Narcotics Anonymous World Services, Inc. The Na Way Magazine est une revue trimestrielle publiée par Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Le coût d'envoi de la revue correspond au coût d'expédition depuis Canoga Park ; il dépend des tarifs locaux, nationaux ou internationaux. Service responsable des envois : s'il vous plaît, veuillez nous faire parvenir tout changement d'adresse d'expédition à The Na Way Magazine, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

Éditorial

Dans le numéro de [janvier 2008 du NA Way Magazine](#), notre bande dessinée Groupe d'appartenance représentait quelques uns des événements de notre rétablissement. Nous avons utilisé l'image des porte-clés de rétablissement mais aucun d'eux ne portait une durée d'abstinence. À la place, chaque porte-clé identifiant certains des défis et des succès dont nous faisons l'expérience dans notre processus actif de rétablissement, comme « J'ai cartonné à mon premier entretien d'embauche » ou « J'ai survécu à ma première relation affective ». Chacun d'entre nous a fait l'expérience de la vie dans ses propres termes et quand l'heure a sonné, et ces événements ainsi que de nombreux autres ont jalonné notre parcours de rétablissement. Je me souviens avoir pensé lors de mes 40 ans (!), alors que j'avais 16 ans d'abstinence : « je commence à me sentir un peu adulte ». C'est un peu difficile à admettre parce que, comme tant d'autres, je pense encore que je devrais être parfait tout le temps. Depuis, il y a eu des moments où je me suis conduit comme mon propre enfant (quand il avait six ans !), d'autres où je me suis dit que je n'avais plus du tout envie de gérer des problèmes d'adultes, et enfin d'autres où je me suis surpris à avoir géré quelque chose de manière très posée. Tout ceci fait partie du processus et, comme le dit l'adage, chaque jour nous en révèle davantage.

suite à la page 3

Les abonnés à la version électronique peuvent cliquer
ici pour VOIR l'historique du NA Way Magazine.

DANS CE NUMÉRO

Chronique

- Un engagement à apprendre et à appliquer 3

La Conférence des Services

Mondiaux

Partages

- Souvenirs de camping en Norvège 5
- J'en suis venu à croire 6
- Capituler pour gagner 7
- Libéré de la dépendance active ? 8
- Baisse des prix en 2012 8

Cartes postales de la fraternité

Investissez dans notre vision 10

Le saviez-vous : la CSM 2010 12

Relations publiques 13

Les choses importantes d'abord 14

Vivre abstinant 16

Calendrier 17

Nouveaux produits des SMNA 18

Marchandises CMNA 20

Dans *The NA Way Magazine*, toutes les lettres des lecteurs sont les bienvenues. Les lecteurs peuvent répondre à tout article publié dans *The NA Way Magazine* dans la section « Courrier des lecteurs », ou ils peuvent simplement exprimer leur point de vue sur une question qui préoccupe la fraternité de NA. Les lettres ne doivent pas excéder 250 mots et la rédaction se réserve le droit de les réviser. Toutes les lettres doivent comporter une signature, une adresse postale et un numéro de téléphone. Le prénom et l'initiale du nom seront utilisés comme signature lors de la publication du texte, à moins que l'auteur ne demande à garder l'anonymat.

Ce numéro est consacré au temps qui passe et aux événements qui marquent nos progrès. La rubrique Investissez dans notre vision présente des passages choisis de contributions passées de membres sur l'autosuffisance. Dans ce deuxième numéro consacré au 30^{ème} anniversaire de *The NA Way Magazine*, nous faisons un retour sur les années 10 à 20 avec une allusion à un célèbre jeu vidéo des années 1990 avec des histoires de changements dans le rétablissement. Et ne manquez surtout pas les dernières nouvelles de la Conférence des Services Mondiaux et le document qui présente la prière de la sérénité dans de nombreuses langues.

De J, Rédacteur



Un engagement à apprendre et à appliquer

Quand je suis devenu abstinant, j'ai passé 14 mois en centre de jour. J'ai pris un parrain et un groupe d'appartenance et j'ai commencé à avoir du service. Chaque jour, je me rendais à pied sur la colline où se tenaient les réunions NA. Ça faisait une trotte. En fait, on a donné à la réunion du samedi soir le surnom de « Encore un pâté de maisons » parce que souvent, quand nous marchions avec un nouveau, il s'inquiétait « alors où est cette réunion ? » et nous répondions « encore un pâté de maisons » avant de pousser un grand éclat de rire.

Dans les premiers moments de mon rétablissement, j'étais souvent perplexe quand plusieurs personnes se levaient dans la même réunion pour demander un porte-clé de 30, 60 ou 90 jours. Je me demandais « mais comment ont-ils fait pour rester abstinents sans venir en réunion ? »

Mon parrain a essayé de m'apprendre à rester engagé. Il m'a dit que c'était comme tenir une promesse. J'ai été élu serviteur de confiance pour une durée de 6 mois. Cela voulait dire venir tous les lundis pendant 6 mois pour aider à préparer et à ranger la salle. Il y a eu des jours où je n'avais pas envie mais mon parrain m'a rappelé ma promesse et il m'a parlé des bienfaits que ça m'apporterait au niveau de ma confiance en moi de réussir à respecter cet engagement. J'avais certainement besoin d'améliorer ma confiance en moi, alors j'y suis allé.

Le fait de respecter mes engagements m'a fait me sentir faire partie de NA. Dès lors, je n'étais plus juste venu y chercher mon rétablissement ; j'en étais un membre actif.

De toute ma vie, je ne m'étais jamais senti faire partie de rien, ni dans ma famille, ni dans mon groupe d'amis, ni dans les clubs desquels je faisais partie, ni dans mon école, etc. Et puis ça c'est tombé, un peu comme « ah mais c'est bien sûr... ». Je n'avais jamais contribué d'une quelconque manière auprès de ces gens ou de ces groupes. Je n'avais jamais rien donné de moi à ma famille ; je n'avais jamais pris le moindre engagement envers personne — jusqu'à ce que j'arrive en NA. Respecter mes engagements m'a permis de me sentir « faire partie de ». Mon parrain avait raison. Mon estime de moi s'est améliorée. Je me suis senti comme un type fiable. Je pouvais dire avec fierté que si je m'engageais à faire quelque chose, je le ferais.

L'un des gars au centre de jour avait une voiture. Il allait en réunion chaque soir mais sa voiture n'avait que trois places. Au bout d'un certain temps, j'ai pu avoir une place dans sa voiture et aller en réunion avec lui dans les villes voisines, ce qui fait que je n'avais plus à marcher chaque soir. Lui et moi sommes devenus amis. Parler de rétablissement et de service NA en allant en réunion et en revenant a créé des liens entre nous.

Au bout d'environ un an, j'ai eu ma propre voiture et j'ai accepté de m'engager en H&I dans une centre de désintoxication local. Tous les mardis, je suis allé chercher un intervenant et je l'ai amené à ce centre.

Et puis, après encore environ un an, mon ami du centre de jour a commis un crime, il a été arrêté et condamné à 15 ans de prison. Je suis allé lui rendre visite en prison et



nous avons parlé de NA. Il me demandait toujours : « combien de temps vas-tu me rendre visite avant de m'oublier ? » Je lui répondais que je viendrais aussi longtemps que je le pourrais. Au bout de deux ans, juste après mon cinquième anniversaire NA, je me suis engagé à aller le voir jusqu'à sa libération. Trois ou quatre fois par an, je me levais tôt un dimanche matin, j'allais acheter des provisions chez l'épicier et je me dirigeais vers la prison dans laquelle il était à ce moment là. Le fait de faire partie des visiteurs m'empêchait d'avoir du service en H&I pour les prisons fédérales, alors pendant cette période, j'ai eu du service H&I dans les prisons d'état, les centres de de réhabilitation et de désintoxication. À aucun prix, je n'aurais brisé la promesse faite à l'ami qui m'avait aidé à devenir abstinente, quoi qu'il arrive !

Mon ami est resté dix ans en prison et il est resté abstinente tout le temps de son incarcération. Je suis allé le chercher à sa sortie de prison. Je lui ai prêté mon lit jusqu'à ce qu'il puisse louer une chambre. Quelques mois plus tard, alors qu'il célébrait ses 14 ans d'abstinence, je lui ai offert onze médailles : une pour chaque année où il est resté abstinente en prison — des années 4 à 13 — et sa médaille de 14 ans. Il n'y avait pas un œil sec dans la salle.

Des fois, je pense que ma puissance supérieure l'a fait aller en prison pour me donner la chance d'apprendre ce que c'est que l'engagement mais ma puissance supérieure n'est pas aussi cruelle. Peut-être qu'elle savait ce qui allait arriver à mon ami et qu'elle m'a mis dans le siège arrière de sa voiture pour cette raison. Je suis reconnaissant à NA d'avoir partagé avec moi le principe spirituel de l'engagement. C'est pour cela que ma vie s'est améliorée.

Elliot L, New York, États-Unis

PS (décembre 2011) : en 2006 ou 2007, j'ai écrit cette histoire sur un ami à moi qui est allé en prison et m'a appris le principe spirituel de l'engagement. Il a été RSG, coordinateur H&I et secrétaire d'ASL. Hier après-midi, il est mort d'une crise cardiaque, à plus de 17 ans d'abstinence. Toute l'ASL est en deuil.

Est-ce que vous cherchez des idées de service et des expériences de membres de NA tout autour du monde

OU

vous voulez partager certaines de vos expériences ou idées du service ?

Rejoignez les centaines de membres de NA sur toute la planète qui discutent des activités, événements et conventions NA, de son histoire, ses archives et ses enregistrements, de H&I de littérature et de diffusion de littérature, de magazines, d'aide, de lignes téléphoniques, d'information et de relations publiques, de bureaux de service/d'associations, de traduction et de sites internet et de webmasters

<http://disc.na.org/servdisc>

Et suivez les discussions en cours sur la CSM

<http://disc.na.org/wsc/index.php>

La 31^{me} Conférence des Services Mondiaux

Inspirés par notre but primordial

Du 29 avril au 5 mai 2012
Woodland Hills, Californie, États-Unis

Visitez la page de la CSM :

www.na.org/conference

(ou www.na.org/conf-span pour des informations en Espagnol) pour lire ou acheter le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*

- « Vivre abstinente : l'aventure continue »
- Le projet de système de service
- Les propositions des régions
- Les motions DPIF et CMNA et

les documents de la **Conference Approval Track** (Trajectoire d'Approbation de la Conférence), comprenant le budget, les plans de projets, le plan stratégique et le rapport sur la représentation



Souvenirs de camping en Norvège

Depuis 1997, je me rends chaque année dans une île située au sud de la Norvège pour notre camping annuel NA. J'y suis retourné cette année, le coffre de la voiture rempli de tout ce dont j'ai besoin pour une semaine avec une météo souvent assez imprévisible. Les bottes et vêtements de pluie côtoient le bikini et la crème solaire. On ne sait jamais. Le voyage me prend environ 5 heures et à la minute où je suis arrivée, la pluie a commencé à tomber à grosses gouttes. Je me suis fait aider pour transporter mes affaires jusque dans la forêt où je pourrais camper dans le calme, à l'écart de la foule, et mes affaires ont été trempées pendant le transport.

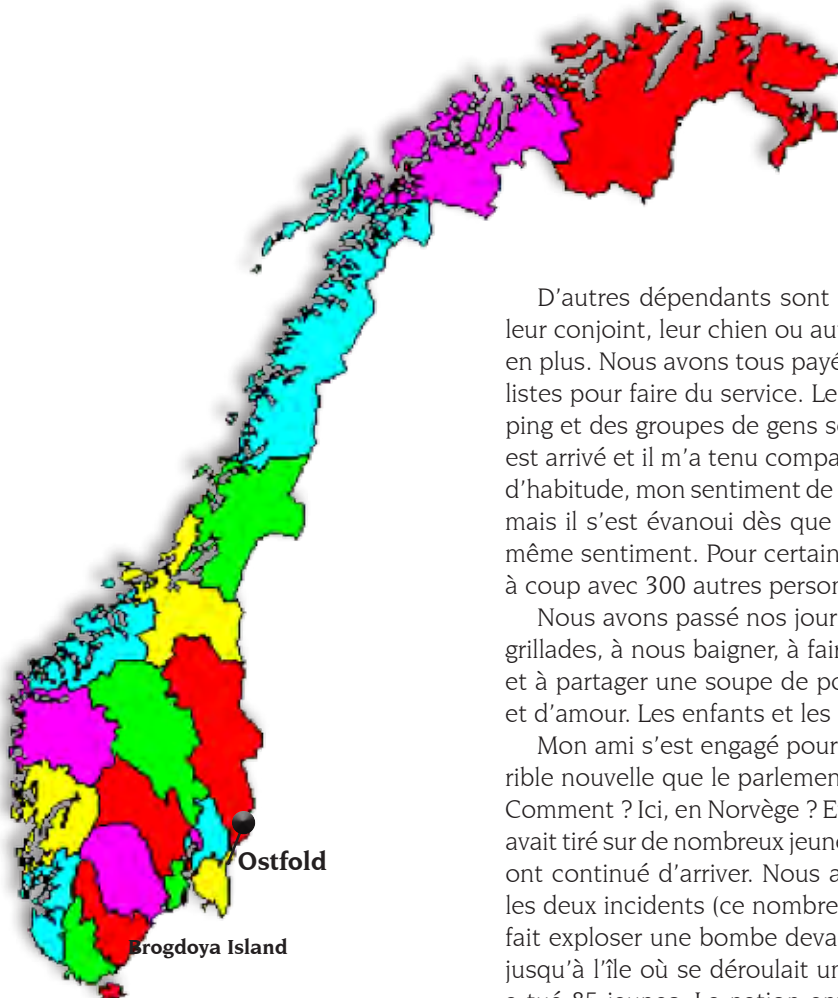
Certains dépendants étaient déjà là depuis plusieurs jours, ce qui leur a fait un séjour complet de neuf à dix jours. Il y avait des tentes de toutes les couleurs partout et j'ai été accueillie par des sourires, des hugs et des « on est contents de te revoir ». Ma fille était déjà arrivée. Elle a grandi comme un enfant de NA et elle a été habituée à passer ses vacances avec des membres de NA bien qu'elle ne soit, heureusement, pas dépendante elle-même.

Il y avait une réunion d'ouverture ce soir là, à laquelle j'ai pu assister avec plaisir. C'est tellement bon d'y revenir. Le matin suivant, après avoir été réveillée par les moutons, j'ai participé à ma réunion du matin. La réunion de 10 heures à Bragdoya est mon groupe d'appartenance. Nous avons décidé de lire chaque matin le *Juste pour aujourd'hui*, qui a été traduit en norvégien. Il y avait des réunions toute la journée, sur toute sorte de sujet, y compris les douze étapes.

D'autres dépendants sont arrivés tout au long de la journée, avec leurs enfants, leur conjoint, leur chien ou autre animal domestique, et l'endroit s'est rempli de plus en plus. Nous avons tous payé un droit d'inscription et nous sommes inscrits sur des listes pour faire du service. Le soir, des barbecues se sont allumés dans tout le camping et des groupes de gens se sont constitués pour parler, rire et partager. Mon ami est arrivé et il m'a tenu compagnie dans le camp des « seniors ». J'ai traversé, comme d'habitude, mon sentiment de blues, de solitude et de différence au sein de cette foule, mais il s'est évanoui dès que j'en ai parlé et que d'autres se sont reconnus dans le même sentiment. Pour certains d'entre nous, ce n'est pas facile de se retrouver tout à coup avec 300 autres personnes.

Nous avons passé nos journées à partager, à socialiser avec les autres, à faire des grillades, à nous baigner, à faire des courses (sur le continent), à danser toute la nuit et à partager une soupe de poissons un autre soir. Il y avait tellement de gentillesse et d'amour. Les enfants et les jeunes membres aiment être là, pour traîner ensemble.

Mon ami s'est engagé pour l'inscription et c'est là que nous avons entendu la terrible nouvelle que le parlement à Oslo avait été plastiqué. Nous étions sous le choc. Comment ? Ici, en Norvège ? Et puis ça a encore empiré. Un type avait péché un câble et avait tiré sur de nombreux jeunes sur une autre île un peu plus au nord. Les informations ont continué d'arriver. Nous avons appris que 92 personnes avaient été tuées dans les deux incidents (ce nombre a été corrigé à 77 ultérieurement). Un extrémiste avait fait exploser une bombe devant le bâtiment du parlement et il avait ensuite conduit jusqu'à l'île où se déroulait un camp de jeunes organisé par un parti politique, où il a tué 85 jeunes. La nation entière était en état de choc. C'était le massacre le plus



important en Norvège depuis la seconde guerre mondiale. Au moment où j'écris ce texte, juste après le drame, tout le pays est en deuil. Le jour suivant, ma marraine m'a appelée de Californie et je lui ai assuré qu'aucun membre de NA n'avait été tué mais que d'anciens collègues à moi étaient morts. Oslo était couverte de roses.

Merci mon dieu pour les parrains, marraines, les réunions et la fraternité de NA qui m'offrent un lieu pour pleurer et pour partager ma douleur dans ces temps difficiles. Je me suis alors rendue compte que j'aimais mon pays et que j'étais capable de participer au deuil collectif de ma patrie — un pays dans laquelle j'avais ma place et que j'avais quittée quand j'étais sous la domination de ma dépendance active. Par chance, la fraternité de NA a prospéré et grandi ici et j'ai un endroit où aller pour partager mes sentiments, mon expérience, ma force et mon espoir.

Monica A, Ostfold, Norvège



J'en suis venu à croire

Quand je suis arrivé en NA, je suis allé en réunion en me disant que rien n'avait marché avant, donc que je n'avais pas grand chose à perdre à essayer ce programme. Quand j'ai eu trois mois d'abstinence, j'ai demandé à mon parrain de m'aider avec les étapes. J'avais lu tous les livres sur le développement personnels sur lesquels j'avais pu poser la main et j'étais persuadé que ce serait probablement quelque chose dans ce genre là. Je ne voyais vraiment pas comment le fait de partager avec une autre personne pourrait me faire du bien. Malgré mes doutes, j'ai continué à avancer, en suivant les suggestions qu'on me faisait parce qu'elles me donnaient à chaque fois la meilleure solution. J'ai travaillé les étapes et j'ai fait l'expérience de l'espoir, du retour de la raison et de ma capacité à apprendre à me comporter comme un être humain.

Ma période la plus difficile dans le rétablissement a été quand je suis devenu trésorier d'une convention et que certains membres ne me faisaient pas confiance. Peu après avoir accepté ce service, j'ai changé de travail et j'ai traversé deux mois infernaux parce que j'ai dû gérer un envoi de marchandises international pour une nouvelle société. Ce nouveau travail m'a pris beaucoup de temps que je consacrais avant au service NA. Parce que je savais que ce chaos n'était que provisoire, j'ai négligé certaines réunions de service. Suite à une perte de confiance (que je considérais comme normale de la part des autres membres en matière d'argent, particulièrement après avoir travaillé ma neuvième et dixième étape), une réunion exceptionnelle a été convoquée pour que je m'explique sur la trésorerie.

Le jour de la réunion, je suis arrivé pour présenter mon rapport. Certains membres étaient en colère et ils m'ont demandé de démissionner. J'ai expliqué les raisons pro-

fessionnelles qui avaient conduit à ma négligence et j'ai reconnu que j'étais en tort. Toutefois, j'ai dit que dès que j'aurais le temps, je mettrais en ordre toutes mes obligations de service. J'avais des justificatifs et des reçus pour toutes les informations que j'ai présentées. Ils ont tout vérifié et tout était correct. Les membres du comité ont décidé par consensus que je pouvais rester trésorier.

Mes sentiments étaient très partagés et je me sentais très mal à l'aise. Je me suis alors souvenue des étapes quatre et cinq et, à ce moment là, j'ai commencé à demander de l'aide sur une base quotidienne. Le fait d'avoir travaillé ces étapes m'a rappelé qu'il est important que je sache qui je suis et que je sois capable de me montrer aux autres tel que je suis et non pas de me présenter d'une manière qui me met en valeur. J'ai révisé ma deuxième étape et j'ai compris qu'une puissance supérieure était à l'œuvre pour me permettre de faire les choses raisonnablement et pour m'empêcher d'agir sur des coups de tête. J'ai aussi accepté que les membres que je servais puissent me remettre en question. Avant, je me serais insurgé contre cette possibilité. La persévérance dans le service et la confiance dans un dieu tel que je le comprends ont fait pour moi ce que je ne pouvais pas faire seul. Finalement, au lieu de m'attacher à donner le change, je me suis donné à mon travail.



Je suis resté trésorier jusqu'à une semaine après la convention. J'ai présenté un rapport détaillé que j'ai dû expliquer à nouveau à certains membres qui le mettaient en question et nous avons fait en sorte que chacun soit satisfait des résultats. Après que l'orage soit passé, j'ai ressenti la plus grande satisfaction jamais connue. Quand j'ai réussi à lâcher les rênes et faire confiance en ce que les étapes et ma puissance supérieure m'avaient apporté, j'ai pu présenter des bilans financiers justifiés par des factures et des reçus exacts au centime près.

Un membre qui était impliqué dans le service pour la première fois m'a dit qu'il ne savait pas comment j'avais pu supporter tout ça. Je lui ai répondu que je croyais que ma PS mettait cette situation sur mon chemin pour m'apprendre que si je ne faisais pas confiance au processus de rétablissement de notre programme, rien dans ma vie ne pourrait avoir de valeur. Peu à peu, j'ai appris qu'une puissance supérieure à mes défauts, à ma maladie et à moi me donnerait la raison pour que je ne cause pas de tort à la fraternité, et cette conscience est à l'œuvre chaque jour dans ma vie. Aujourd'hui, je suis plus que reconnaissant et j'ai confiance en ce que Dieu peut faire pour moi si je travaille mes étapes et si j'en viens à croire...

*Jose Luis A, Saint Saint-Domingue,
République Dominicaine*

Capituler pour gagner

Je suis née dans une famille avec plein de demi-frères et demi-sœurs, de parents qui s'étaient connus en hôpital psychiatrique. L'un de mes demi-frères, plus vieux de 10 ans que ma sœur et moi, était un dépendant actif. Il nous a violés et finalement, ces viols sont devenus rituels, il a autorisé des amis à venir profiter de nous et il nous a fait boire des « infusions » qui avaient un goût terrible et qui me faisaient tourner la tête. Je ne savais pas ce qu'il y avait dans ces « infusions » mais j'aimais ça parce que puisse être aussi efficace et la peur disparaissaient. Quand j'ai eu neuf

ans, mon frère est allé en prison et les viols ont cessé mais je voulais avoir des « infusions ». Je voulais que la douleur et la peur s'en aillent. Je ne voulais plus sentir la honte ni la culpabilité.

Pendant des années, j'ai été perdue dans ma dépendance, et les relations dysfonctionnelles ainsi que les séjours en hôpital se sont succédés. Peu après mon dix-neuvième anniversaire, j'ai fait une overdose. J'ai atterri dans un hôpital sectaire où les soignants ont dit que j'étais possédée et une pécheresse, et que si je consommais de nouveau, je mourrais. Après m'avoir dit ces affreuses choses, ils m'ont amenée dans une réunion NA pleine de gens qui se prenaient dans les bras, qui m'ont aimée et qui répétaient un rituel. J'ai eu peur que ces « fanatiques religieux » qui parlaient de puissance supérieure et de principes spirituels soient en quelque sorte les démons de mon frère venus me rechercher. Puis j'ai commencé à entendre mon histoire dans la pièce. Ces gens me comprenaient. Pour la première fois de ma vie, j'ai rencontré d'autres personnes qui avaient été maltraitées dans leur enfance et qui n'avaient pas pu faire face à leurs peurs. Je n'ai pas compris les principes spirituels ni les étapes mais j'ai compris que je ne voulais pas mourir. Les seuls concepts que j'ai compris étaient ceux que j'ai entendus dans la lecture « Juste pour aujourd'hui ».

J'ai quitté NA et j'ai commencé à assister aux réunions d'un autre programme en douze étapes, en me disant que ma consommation était due aux prédateurs alcooliques dans ma famille. Le déni de ma maladie était si fort que j'ai imaginé que cet autre programme pourrait me guérir de ma maladie, de ma culpabilité et de ma honte. Mais sans programme de NA, je n'avais pas les outils pour combattre ma maladie. Je suis restée abstinente quelques années mais j'ai commencé une relation très dysfonctionnelle avec un homme beaucoup plus jeune que moi qui consommait encore. Au bout de 5 ans d'abstinence, j'ai replongé et en une petite année, j'étais revenue au point où j'étais avant.

J'ai fini par admettre que j'étais dépendante et que ma vie était devenue ingérable ; que je ne pouvais pas m'en sortir seule et que seule la capitulation me permettrait de rester abstinente. J'ai mis fin à la relation, je suis devenue abs-

tinente, j'ai encore déménagé et je suis allée à l'université. J'étais enfin prête à faire tout ce qu'on me disait de faire, à devenir honnête et à chercher la nature exacte de ma maladie. J'ai dû travailler sur moi. Je suis resté clean pendant huit ans et j'ai rechuté parce que j'avais une réserve sur l'alcool, qui n'était pas ma drogue de choix et que je pensais que je pouvais me permettre quelques verres de temps en temps. Après six mois de culpabilité, j'ai été honnête avec mon groupe d'appartenance, ma marraine et avec moi-même. J'ai rendu ma médaille de huit ans et j'ai pris un porte-clés de six mois.

Ces deux dernières années ont été incroyables pour moi. Je travaille de nouveau les étapes. Pour la première fois de ma vie, j'ai parlé à quelqu'un de ma maltraitance. J'ai travaillé dessus et j'ai pardonné à mes tortionnaires. J'ai appris à utiliser les outils du rétablissement pour gérer « la vie selon ses propres termes ». J'ai appris à utiliser les outils du rétablissement pour faire avec la vie comme elle vient. À chaque fois que j'ai rencontré une période difficile et que je suis restée abstinente, j'ai appris à faire confiance à ma puissance supérieure. J'ai appris sur les réserves et la rationalisation, l'honnêteté et l'ouverture d'esprit, la bonne volonté et l'humilité. J'ai identifié ma nature exacte et les principes spirituels qui pourraient me ramener à la raison et m'aider à me protéger de mes défauts de caractère. J'ai appris la différence entre le temps d'abstinence et



le rétablissement. Je reconstruis les relations cassées et je présente mes excuses. Aujourd'hui, je suis une dépendante en rétablissement avec de la gratitude. Aussi longtemps que je reviendrai en réunion, que je poursuivrai mon travail d'étapes, que j'aurai du service, que je travaillerai mon programme personnel — et que je capitulerai — je continuerai à gagner.

Lorie C, Ontario, Canada

Libéré de la dépendance active ?

Je m'appelle Gerson et je suis dépendant. Je suis abstinente depuis 15 ans et cette année, je fêterai mes 16 ans de rétablissement. Je viens de me rendre compte que certains membres disaient « libéré de la dépendance active » et que cette association de mots se retrouve à plusieurs endroits dans la littérature de NA. Alors je me suis posé la question de ce que ça voulait dire pour moi d'être libéré de la dépendance active.

Pour moi, le rétablissement est un processus sur toute une vie. Depuis que je suis abstinente, j'ai changé de manière spectaculaire dans tous les domaines ; pourtant, parfois, mon comportement fou et dévastateur reprend le contrôle de ma vie. Ces épisodes ne durent souvent pas longtemps, mais quand ils se produisent, je me retrouve exactement comme j'étais quand je consommais. Être en rétablissement est une tâche difficile pour chacun d'entre nous.

J'ai arrêté de consommer en Équateur, puis j'ai déménagé en Espagne. La crise économique mondiale actuelle m'a obligé à déménager de nouveau, cette fois-ci d'Espagne au Royaume Uni. Ça m'a pris presque deux ans pour reconstruire ma vie. J'ai appris l'anglais et j'ai un très bon travail. Malheureusement, j'ai oublié mon état de dépendant en rétablissement et j'ai tout d'un coup perdu mon travail. Savez-vous pourquoi ? Un jour, je n'ai pas apprécié la manière dont mon patron m'a donné des ordres, alors je lui ai dit qu'il pourrait me le demander autrement. Apparemment, la manière

dont je lui ai répondu n'était pas très polie non plus.

C'est ce type de comportement que j'ai parfois, qui me ramène dans le même état que celui dans lequel j'étais quand je consommais. Chaque jour, j'entends des voix contradictoires dans ma tête, comme Dr Jekyll et Mr Hyde. Je dois faire avec, alors est-ce que je suis vraiment libéré de la dépendance active ? Moi je crois, en tout cas c'est l'expérience que j'en ai, que le programme de Narcotiques Anonyme me dit que je peux vivre sans drogue et qu'il me fournit des outils pour m'aider à arrêter de consommer et à vivre avec ma dépendance, qui reste active à tout moment, attendant juste une occasion de se manifester.

Gerson S, Dorset, Angleterre

Baisse des prix en 2012

Message à tous les dépendants en rétablissement ! En 2012, Mike Moto baisse ses prix de l'inquiétude à ses tarifs de 1981 ! Cette offre ne s'applique qu'aux nouveaux. Comme ceux d'entre vous qui viennent d'arriver ne sont probablement pas informés de ce service, je vais vous l'expliquer.

En 1981, quand j'ai arrêté de consommer, j'ai aidé à collecter des fonds pour la douzième convention mondiale de NA. D'abord, on a vendu des t-shirts « Hugs not Drugs ». Et puis, j'ai démarré une « société » qui proposait un service unique en son genre. Pour une somme modique, les employés de ma société se faisaient du souci pour les dépendants qui n'arrivaient pas à vivre la troisième étape et qui n'avaient pas confiance en leur puissance supérieure. La plupart du temps, ce service s'adressait à des nouveaux qui se débattaient avec nos concepts et nos processus. Nous avons appelé ce service Un jour à la CMNA.

Grâce à ce service incroyable, je me faisais du souci pour vous, pour la modeste somme d'un cent par jour d'abstinence. Si vous étiez depuis un mois dans le programme, il vous en coûtait 30 cents et je me faisais du souci à votre place. Cependant, vous étiez limité à un maximum de cinq préoccupations. Ceci

a libéré les dépendants d'une énorme quantité de temps et d'énergie à se faire du souci pour des choses qu'ils ne pouvaient de toute façon pas changer et leur a permis de se concentrer sur leur programme de rétablissement. Après un an dans le programme, si vous vous faisiez toujours du mouron pour des choses que vous ne pouviez pas changer, les tarifs étaient plus élevés parce que je me suis rendu compte que si vous étiez si peu sûrs de vous, vous étiez prêts à payer davantage pour apprendre à faire confiance et à lâcher prise.

Cette activité est maintenant florissante et nous employons aujourd'hui 14 dépendants qui travaillent tous leur programme. Ils travaillent sur trois postes successifs par jour, 40 heures par semaine, avec quelques heures supplémentaires par ci par là. Chaque dépendant est occupé huit heures par jour à se faire du souci sur certains problèmes des nouveaux. Moi et quelques uns de mes employés serons à la retraite de nos « emplois principaux » cette année. Nous aurons par conséquent davantage de temps pour nous faire du souci pour les nouveaux. Pour ma part, quand je serai à la retraite, je pense consacrer entre 20 et 30 heures par semaine à me faire du souci pour rien pour des choses que personne ne peut changer.

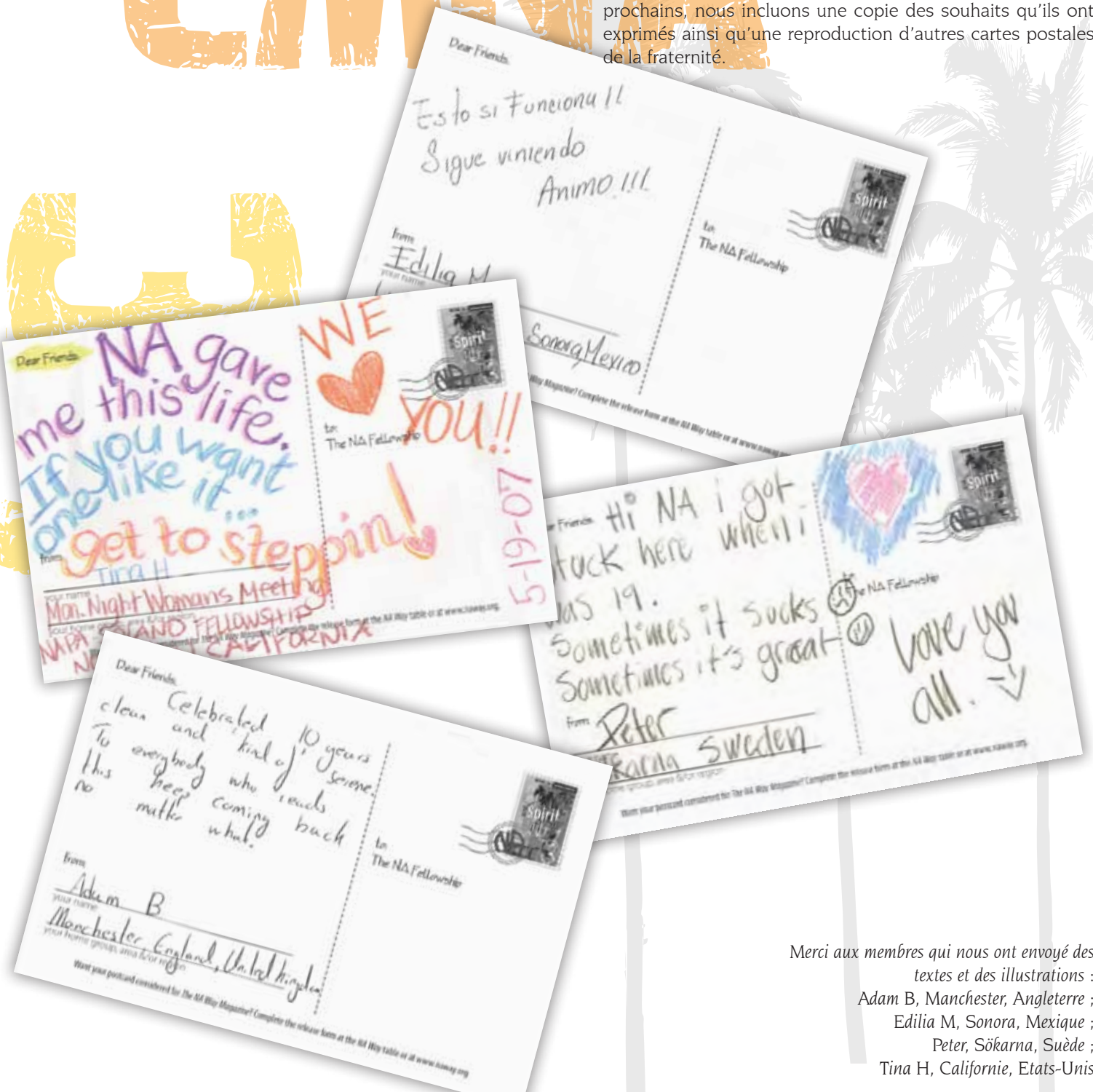
Mais revenons à cette offre spéciale. Il vous suffit de m'envoyer vos soucis et de mettre la somme correspondante en liquide dans le chapeau ou le panier qui circule dans vos réunions. Et c'est tout, parlez à votre parrain ou à votre marraine, prenez un café et détendez-vous, tout en sachant que l'un de mes employés ou moi-même allons-nous arracher les cheveux, nous tordre les mains et pleurer en nous occupant de vos problèmes.

Michael B, Wisconsin, États-Unis

• • • • •
Les abonnés à la version électronique peuvent cliquer ici pour accéder au contenu supplémentaire.
• • • • •

Cartes postales de la fraternité

À la [CMNA 34](#), des membres ont créé leurs propres cartes postales pour partager leur expérience du rétablissement, en particulier à la convention. Dans ce numéro et dans les prochains, nous incluons une copie des souhaits qu'ils ont exprimés ainsi qu'une reproduction d'autres cartes postales de la fraternité.



Merci aux membres qui nous ont envoyé des textes et des illustrations :
 Adam B, Manchester, Angleterre ;
 Edilia M, Sonora, Mexique ;
 Peter, Sökarna, Suède ;
 Tina H, Californie, Etats-Unis

IN THE SPIRIT OF UNITY

San Diego, California ★ 1-4 September 2011

Investissez dans notre vision

Nos membres partagent

Nous avons commencé cette série d'articles sur le thème de l'investissement dans notre vision, en plein milieu d'un retournement mondial de la conjoncture économique qui a affecté beaucoup d'entre nous et qui continue à avoir des conséquences sur nos communautés NA sur toute la terre et sur nos services mondiaux. Dans le même temps, la demande de services continue à augmenter. Lorsque nous répondons à une demande de rétablissement à la manière NA, « l'autosuffisance » à laquelle nous faisons référence ne concerne pas l'individu, pas plus qu'un groupe en particulier mais NA dans son ensemble. Indépendamment du climat économique à un moment donné ou de l'endroit où nous vivons dans le monde, le seul moyen pour garantir que « tous les dépendants dans le monde aient la chance de connaître notre message... » est de regrouper nos ressources. Les voix rassemblées ici, passées et présentes dans des articles du [NA Way](#), s'élèvent pour que nous reconnaissions la nécessité d'investir dans notre vision.

Le don interne : un acte responsable

Aujourd'hui je vois la force que notre bien commun retire du refus des dons venant de l'extérieur, qui nous amène à nous serrer les coudes. Comme le rétablissement personnel, c'est un acte responsable... Aujourd'hui je vois que le panier est le véhicule de notre septième tradition ; il constitue le meilleur moyen pour nous de réunir les fonds dont nous avons besoin pour soutenir notre travail individuel des douze étapes et le but primordial de nos groupes en transmettant le message au dépendant qui souffre encore...

ML, Californie, États-Unis — octobre 1986

Courrier des lecteurs

Les articles sur l'argent ne me choquent pas. Je suis pour parler des problèmes d'argent parce que je vois bien nos besoins au niveau régional et mondial et que je ne vois pas où est l'argent qui permettrait de financer ces besoins... Pour moi, « la collecte de NA » consiste à donner un peu d'argent à NA parce que je suis reconnaissant. J'aimerais que tous les dépendants puissent faire l'expérience de cette chose merveilleuse que j'ai trouvée en NA. Aujourd'hui, je peux donner de l'argent ; pas seulement parce que je suis abstinent et que j'ai un travail mais aussi parce que je suis beaucoup moins égocentrique.

Andrea P, Wisconsin, États-Unis — juillet 1998

Dix problèmes de NA aujourd'hui

Après son incroyable développement dans les années 80, la croissance de Narcotiques Anonymes au centre des États-Unis semble parvenue à un pallier dans les années 1990. (...) Nos réunions et notre structure de service sont alimentés par nos dons. Les membres qui ne peuvent pas donner d'argent ne devraient pas se sentir gênés ni se sentir « inférieurs » parce qu'ils ne donnent pas. Si nous voulons encourager les dons, nous devons le faire par le biais du parrainage. Est-ce que nous expliquons aux nouveaux membres la signification du principe spirituel de l'autosuffisance et de la contribution appropriée ? Est-ce que nous encourageons les dépendants à modérer les réunions, à ouvrir les salles et à faire le café pour soutenir le groupe ? Et les membres qui le peuvent devraient donner davantage que ce qu'ils donnaient quand ils sont arrivés.

Omer G, Billy H, Ronda M ; Oklahoma, États-Unis — janvier 1999

Qu'est-il arrivé à la septième tradition ?

Et... n'oubliez pas d'apporter un peu d'argent avec vous pour donner à votre groupe d'appartenance. Vous avez la possibilité d'exprimer simplement votre reconnaissance et votre fierté d'appartenir à votre fraternité en aidant à la financer. C'est le sens de la septième tradition.

Anonyme, New Jersey, États-Unis — janvier 1989

La tradition des sous ?

Faites un retour en arrière et réfléchissez à quand vous avez entendu parler de Narcotiques Anonymes la première fois. Est-ce que c'était en prison, dans un centre ou par un membre ? Nous sommes tous arrivés ici par un canal différent mais quelqu'un nous a aidé à trouver en nous transmettant le message... Alors avant de dire un peu vite que telle localité ou région ne mérite pas notre argent ou qu'ils tyranniques ou n'importe quelle autre raison que nous pouvons trouver pour éviter de mettre un dollar dans le panier... nous devrions nous poser la question « est-ce que je veux vraiment continuer tout seul ? » Si toutes les personnes qui ont du service cessaient de le faire, c'est ce qui nous arriverait.

Dana S, Tennessee, États-Unis — avril 2003

Ce qui m'importe

Beaucoup de choses ont changé depuis que je suis abstinent. Le prix de la plupart des choses a doublé voire triplé. Maintenant, j'ai la chance de pouvoir donner chaque année un montant aussi élevé que l'arriéré d'impôts que j'avais quand je suis arrivé dans le programme. Pourtant, cette année, je me suis rendu compte que je mettais toujours 1 dollar dans le panier et que je n'avais aucune stratégie de don pour la fraternité qui m'a sauvé la vie... Alors cette année, c'est décidé, je vais faire quelque chose et voici mon plan :

- Je mettrai au moins 2 dollars dans le panier et chaque fois que je le pourrai plutôt 5, ce qui correspond à l'augmentation du prix de l'essence.
- Pour mon anniversaire de clean, je donnerai aux services mondiaux 10 dollars par année d'abstinence.
- Je ferai un don mensuel aux Services Mondiaux de NA, comme je le fais pour d'autres associations (je suis allé voir sur le site Internet de NA et l'opération est très simple à mettre en place).
- Je me rappellerai de partager mes gains quand j'obtiendrai une augmentation de salaire ou une prime.

Khalil, Géorgie, États-Unis — avril 2007

La spiritualité de l'argent

C'est miraculeux de voir comment tant de ceux qui un jour n'avaient rien subviennent maintenant à leurs besoins et sont des exemples porteurs d'espoir à la face du monde. Je suis reconnaissant à tous ceux qui l'ont fait avant moi, pour que je puisse vivre la vie que j'ai aujourd'hui ; je suis reconnaissant à tous ces premiers membres qui, en dépit de leurs propres difficultés ont donné pour que nous puissions devenir la fraternité mondiale que nous sommes aujourd'hui. J'espère que ce que je vais donner aura le même effet sur ceux qui sont aujourd'hui à notre recherche.

Michael C, Marbella, Espagne — avril 2008

L'importance du service NA pour moi

Notre sous-comité IP/RP a parlé à un représentant du gouvernement d'accrocher un signe NA à la porte d'un groupe. Nous lui avons expliqué ce qu'était NA (...) que nous étions auto-suffisants et que nous ne pouvions pas accepter de contributions extérieures. [II] (...) n'arrivait pas à croire que nous ne voulions rien qui ressemble à une faveur ou à du prestige. (...) Nous lui avons alors répondu que s'il connaissait quelqu'un avec un problème de drogue, il pourrait lui parler de l'existence d'une fraternité de personnes qui avait trouvé un nouveau mode de vie, sans drogue.

Marcel C, Brasilia-DF, Brésil — juillet 2011

Relations publiques

L'objectif de notre effort de relations publiques est d'établir et d'entretenir des relations mutuellement bénéfiques avec des professionnels qui travaillent avec les dépendants. Parmi des centaines d'associations d'entraide, nous souhaitons aider les professionnels à considérer NA comme le programme par excellence qui permet d'aider des dépendants. L'encouragement des relations avec les professionnels nous permet de travailler ensemble sur un objectif commun : aider les dépendants qui souffrent encore. Les dépendants qui nous sont envoyés ont la même possibilité que nous : pouvoir faire l'expérience du rétablissement et de vies productives, responsables et possédant un sens.

Conférences de l'automne 2011

Les services mondiaux de NA participent à des conférences pour fournir des informations sur NA aux professionnels susceptibles d'aider les dépendants qui souffrent encore à trouver NA. En septembre les SMNA ont participé à la conférence de « L'International Society of Addiction Medicine » (ISAM) (association internationale de médecine de l'addiction) à Oslo, en Norvège. Grâce à une relation de collaboration avec un chercheur dans le domaine médical, lors de cette conférence, nous avons également rencontré les dirigeants de la « US National Institute on Drug Abuse » et de la « World Federation of Therapeutic Communities ». Nous avons également travaillé avec les serveurs locaux NA pour les relations publiques et rencontrés des professionnels norvégiens pour leur donner des informations et de la littérature de rétablissement NA.

Notre deuxième conférence l'automne dernier, avec la fédération d'ONG « International Federation of Non-Governmental Organizations (IFNGO) », s'est déroulée en Malaisie. Malgré le fait que les SMNA n'avaient pas participé à cette conférence depuis plus de dix ans, on nous a offert une session plénière pour parler aux délégués de la fraternité mondiale NA, et plus particulièrement, de NA dans le sud-est asiatique. De nombreux professionnels, y compris des employés gouvernementaux, des professionnels de santé et des officiers de police sont venus nous parler après la présentation pour nous demander des informations et de la littérature NA. De retour chez nous, nous avons reçu une demande d'un membre du gouvernement thaïlandais qui nous a remercié pour la littérature NA et qui a manifesté son espoir que NA puisse aider des gens à trouver le rétablissement en Thaïlande.

CMNA 34

Les actions de relation publiques internationales sont grisantes mais les actions locales sont tout aussi importantes. C'est grâce à des actions locales que la CMNA 34 à San Diego a fait une journée de l'unité historique pour NA. Le nombre record de 33 établissements pénitentiaires ont ainsi participé à cette journée par liaison téléphonique. Ceci veut dire que 8 000 dépendants emprisonnés ont entendu notre message de rétablissement et ont ressenti l'amour les membres de NA tout autour du monde ! Les événements de ce type ne se produisent pas d'un coup de maguette magique. Ils sont le résultat de la collaboration entre les serveurs de confiance H&I et RP de la région de Californie du Nord avec les services californiens pénitentiaires et de réhabilitation. L'appel téléphonique de cette journée de l'unité a constitué le point culminant de cette collaboration mais le travail en amont a commencé bien avant et ses conséquences sont encore en visibles. Imaginez... si tous les comités H&I et RP du monde tissaient des liens de collaboration avec les services locaux pénitentiaires, tous les prisonniers du monde pourraient entendre le message de NA pour le prochain appel de la journée mondiale de l'unité !!!

Nous aimons toujours vous entendre raconter vos succès en matière de relations publiques et nous faisons tout notre possible pour pouvoir soutenir vos efforts. Envoyez-nous des photos de vos affiches, panneaux et des rapports sur votre participation à des salons sur la santé, des événements de communautés et sur toutes vos autres actions de RP. Nous vous proposons un site de ressources partagées (www.na.org/?ID=local_resource_area) pour les relations publiques et d'autres

services, une adresse mail directe (PR@na.org) et une série de « principes de base » pour aider les membres dans leur service : [PR Basics](#) (principes de base de RP), [H&I Basics](#) (principes de base H&I), et [Planning Basics](#) (principes de base de la planification).

Enquêtes

Notre enquête sur les membres a été menée lors de la CMNA 34 et elle a été disponible en ligne jusqu'au 10 février 2012. Cette enquête fournit des informations anonymes sur les membres de NA. Nous vous avons posé des questions sur l'influence de la participation à des réunions NA sur les domaines de votre vie qui avaient besoin de s'améliorer depuis votre fréquentation de NA, sur votre temps d'abstinence, etc. Comme d'habitude, notre objectif est que tout dépendant en quête de rétablissement puisse trouver la libération de la consommation active. Les informations de cette enquête nous aident à fournir une représentation de nos membres et elles illustrent la diversité de notre fraternité. Les SMNA et les serveurs de confiance locaux utilisent les résultats de cette enquête pour fournir aux professionnels travaillant avec des dépendants des faits qui nous aident à prouver notre pertinence en tant que programme de rétablissement sérieux. Les informations issues de cette enquête peuvent également aider les familles et les membres potentiels de NA.

Nous travaillons actuellement avec un chercheur en médecine qui a conçu une enquête similaire à la nôtre. Cette enquête est conçue pour fournir des informations à la communauté médicale. Comme la plupart des recherches sur l'addiction ont été effectuées dans d'autres fraternités, ce chercheur a pensé que la communauté médicale pourrait bénéficier d'une enquête menée sur les seuls membres de NA. Dès que nous aurons reçu et examiné cette enquête, nous vous en dirons davantage.

Si la lecture de nos actions de relations publiques vous enthousiasme, participez donc aux réunions de vos comités locaux de RP ou H&I et voyez si vous pouvez les aider. L'engagement des membres est indispensable pour transmettre notre message de rétablissement aux membres potentiels, afin qu'ils puissent nous rejoindre et vivre à la manière NA.

CSM 2012 : Les choses importantes d'abord

La session d'ouverture de la Conférence des Services Mondiaux est le moment de nous rassembler. Comme le début d'une réunion de rétablissement ou l'ouverture d'une réunion de service, cette session donne le ton de la rencontre. La CSM commence sa semaine de travail par un moment de silence, les lectures NA et la présentation des participants à la conférence.

Pour fermer cette première session, les délégués régionaux et leurs remplaçants, les co-facilitateurs de la CSM, le conseil mondial et les membres du comité des ressources humaines, les employés des SMNA et les autres membres intéressés prennent part à une autre de nos pratiques communes : ils forment un cercle en joignant leurs bras et ferment la réunion en disant la prière de la sérénité. A cette occasion, la prière est dite d'abord en anglais, puis dans chacune des langues des membres présents. Voici cette prière dans certaines des langues parlées lors de la CSM.

Anglais ✧ God, grant me the serenity to accept the things I cannot change, the courage to change the things I can, and the wisdom to know the difference

Arabic ✧ اللهم امنحني السكينة لأتقبل ما لا أستطيع تغييره، والشجاعة لأغير ما أستطيع تغييره، والحكمة لأعرف الفرق بينهما.

Danish ✧ Gud, giv mig sindsro til at acceptere de ting jeg ikke kan ændre, mod til at ændre de ting jeg kan og visdom til at se forskellen.

English ✧ God, grant me the serenity to accept the things I cannot change, the courage to change the things I can, and the wisdom to know the difference.

Farsi ✧ خداوندا ، آرامشی عطا فرما تا بپذیرم ، آنچه را که نمی توانم تغییر دهم. شهامتی ، تا تغییر دهم ، آنچه را که می توانم. و دانشی که تفاوت این دو را بدانم.

Filipino ✧ Panginoon, ipagkaloob mo po sa akin ang kahinahunan na tanggapin ang mga bagay na hindi ko na mababago, lakas ng loob na mabago ang mga bagay na kaya kong baguhin at dunong na malaman ang kaibahan.

Finnish ✧ Jumala, suo minulle tyyneyttä hyväksyä asiat, joita en voi muuttaa, rohkeutta muuttaa mitkä voin ja viisautta erottaa nämä toisistaan.

Gaelic ✧ A Thiarna Cuidigh liom a bheith sásta glachadh leis an méid nach féidir liom a athrú, Tabhair an misneach dom athrú a dhéanamh nuair is féidir; Ach go mor mor, Tabhair an aigne dom an dáchinéal a athint —na chéile

German ✧ Gott, gebe mir die Gelassenheit, die Dinge hinzunehmen, die ich nicht ändern kann, den Mut die Dinge zu ändern, die ich ändern kann, und die Weisheit, das eine vom anderen zu unterscheiden.

Greek ✧ Θεέ μου, δώσε μου τη γαλήνη να δέχομαι τα πράγματα που δεν μπορώ ν' αλλάξω, το κουράγιο ν' αλλάζω αυτά που μπορώ, και τη σοφία να γνωρίζω τη διαφορά.

Hebrew ✧ אלי, תן בי את השלווה לקבל את הדברים שאין ביכולתי לשנותם, אומץ לשנות את הדברים אשר ביכולתי ואת התבונה להבחין בין השניים.

Hindi ✧ हे ईश्वर मुझे आत्म-शान्ति दो उन चीजों को स्वीकारने की जिन्हें मैं बदल नहीं सकता हिम्मत दो उन चीजों को बदलने की जिन्हें मैं बदल सकता हूँ और इन दोनों में भेद जानने की सद्बुद्धि दो।

Italian ✧ Signore, concedimi la serenità di accettare le cose che non posso cambiare, il coraggio di cambiare quelle che posso la saggezza di conoscere la differenza.

Japanese ✧ 神様、私にお与えください 自分に変えられないものを受け入れる落ち着きを変えられるものは変えてゆく勇気を そして二つのものを見分ける賢さを

Lithuanian ✧ Dieve, suteik man ramybės Susitaikyti su tuo, ko negaliu pakeisti, Drąsos keisti, ką galiu pakeisti, Ir išminties tą skirtumą suprasti.

Manipuri ✧ ঈশ্বর, পীনবীষু ঐঙোন্দা পুক্রিং লৈতাবদো হোংহুয়া ঙমদবশিংদুবু ঐহাক্লা যাজনবা, ঐহাক্লা হোংহুয়া ঙমশিংদুবু হোংনবগী থৌনা, অমসুং খেমবদুবু খঙজনবগী লৌশিং।

Maori ✧ E te Atua, tukua mai he ngakau mahaki (ki a matou) Kia tau tonu te rangimarie i roto i nga uauatanga, Me te kaha ki te whakatika i nga marotanga, Ki a matou, kia marama hoki nga rereketanga.

Norwegian ✧ Gud, gi meg sinnsro til å godta de ting jeg ikke kan forandre, mot til å forandre de ting jeg kan, og forstand til å se forskjellen.

Polish ✧ Boże, użycz mi pogody ducha, abym godził się z tym, czego nie mogę zmienić, odwagi, abym zmienił to, co mogę zmienić i mądrości, abym odróżniał jedno od drugiego.

Portuguese ✧ Concedei-me, Senhor, a serenidade para aceitar as coisas que eu não posso modificar, a coragem para modificar aquelas que eu posso, e a sabedoria para distinguir umas das outras.

Russian ✧ Боже, дай мне разум и душевный покой, Принять то, что я не в силах изменить; Мужество, изменить то, что я могу; И мудрость, отличить одно от другого.

Spanish ✧ Dios, concédeme la serenidad para aceptar las cosas que no puedo cambiar, valor para cambiar las que puedo, y sabiduría para reconocer la diferencia.

Swedish ✧ Gud, ge mig sinnesro att acceptera det jag inte kan förändra, mod att förändra det jag kan, och förstånd att inse skillnaden.



Living Clean: The Journey Continues

Le processus consistait davantage à faire des signes qu'à écrire.

Quand nous avons travaillé sur "Living Clean" (vivre abstinant), nous avons en permanence cherché des moyens d'exprimer la large palette d'expériences au sein de NA sans être normatifs et sans affaiblir notre message. Ceci nous a régulièrement ramenés aux principes spirituels sur lesquels s'appuie notre rétablissement. Que nous partagions en réunion ou en écrivant un livre, nous nous rendons compte que le sujet est toujours celui des principes que nous pratiquons et des outils dont nous apprenons à nous servir.

Pour ce projet, nous avons utilisé tous les moyens auxquels nous avons pu penser pour solliciter l'expérience des membres dans le monde entier. Naturellement, nous n'avons pas pu tous nous réunir pour des ateliers en face-à-face mais la technologie nous a aidés à nous rencontrer, même si nous n'étions pas toujours tous dans la même pièce. De nombreuses communautés dans le monde ont organisé des ateliers et nous avons collecté des commentaires lors d'événements comme des conventions et des forums de zone.

Nous avons utilisé ces moyens et bien d'autres pour « Living Clean ». Nous avons commencé par une enquête diffusée en masse par mail, sur les défis du rétablissement. Les réponses obtenues nous ont aidé à définir les grandes lignes du plan. Une fois que ce plan a été tracé, nous avons lu les textes, en cherchant les « perles » : des lignes bien écrites, des situations, des tournures de phrases. Nous avons écouté les bandes des conventions et lu des articles du *NA Way Magazine* et d'anciens projets de littérature NA. Nous avons ouvert un espace de discussion en ligne sur le site pour collecter l'expérience des membres, sur des sujets allant des relations à la spiritualité en passant par la santé physique.

Au début, nous avons pensé pouvoir identifier certains problèmes ou processus comme des balises jalonnant le rétablissement mais les commentaires des membres nous ont montré que c'était faux. Cette implication précoce de la fraternité nous a aidé à concevoir la première mouture. Un logiciel innovateur nous a permis de faire des brainstormings (remue-méninges) en traçant la carte mentale des sujets et en les organisant par idée plutôt que par histoire. Ceci a rendu les documents de départ anonymes ; impossible désormais d'associer une phrase à un membre en particulier. Le fait d'organiser les contributions de cette manière nous a également permis d'identifier plus facilement les principes spirituels sous-jacents.

À partir de cette première ébauche, nous avons utilisé un outil éprouvé : les ciseaux et le scotch. À force de déplacer et de réorganiser, nous avons trouvé une logique qui fonctionnait. Pour pouvoir apprendre en cours de processus, il fallait que nous considérions notre trame comme un guide tout en restant capables de l'autoriser à évoluer au cours de notre processus d'apprentissage. Par exemple, à un moment donné, un lecteur a suggéré une logique d'organisation des informations à laquelle nous n'avions pas pensé. D'abord, nous nous sommes inquiétés des perturbations que ce changement de l'ordre des chapitres risquait de provoquer, alors que nous avons déjà diffusé le plan mais l'objectif de soumettre la maquette au regard des membres de la fraternité est précisément de leur permettre de pouvoir agir sur l'ébauche en cours.

Depuis des années, nous parlions et nous écrivions des rapports sur nos difficultés à mettre en place un processus de développement de littérature plus souple. Nous avons essayé différentes approches de revues et de collecte d'informations, modifiant les étapes et les délais avec chaque livre mais cette fois-ci, nous avons appris que si la fraternité est impliquée dès les premières étapes, le texte tout entier peut réellement être forgé pour nos idées collectives plutôt que d'être juste affiné au niveau cosmétique, si on soumet aux membres une maquette opérationnelle déjà achevée. Nous souhaitons continuer à essayer de nouvelles idées en suivant les suggestions de nos membres et notre expérience pour améliorer le processus de développement de littérature. Comme la préface de la version pour approbation de « Living Clean: The Journey Continues » nous le dit :

Notre plus grand trésor et notre matière première est la profondeur de notre connaissance personnelle du processus de rétablissement. (...) Ce livre (...) constitue à la fois un cadeau aux nouveaux et un tribut à la passion de nos anciens.





CALENDRIER

Pour les événements sur plusieurs jours et pour ceux enregistrés après la date de publication, les informations de référence sont celles de la version en ligne. Pour signaler un événement ou pour en consulter le détail, voir www.na.org/events. (Si vous n'avez pas accès à Internet, envoyez-nous un fax (+1 818.700.0700) ou une lettre : *The NA Way*, Box 9999, Van Nuys, CA 91409, Etats-Unis.

Allemagne

Berlin 4-6 May; Berlin International Convention 4; Berliner Stadtmission, Berlin; www.binac.de

Canada

Alberta 18-20 May; Chinook Area Convention 25; Delta South Hotel, Calgary; www.chinookna.org

2) 25-27 May; Edmonton Area Convention 27; Sands Hotel & Conference Centre, Edmonton; www.eana.ca

British Columbia 13-15 Apr; Victoria Convention 7; Juan de Fuca Recreation Center, Victoria; www.victorianaconvention.ca

2) 15-17 Jun; Central Okanagan Area Convention 23; Green Bay, West Kelowna; www.coascna.ca

Ontario 18-20 May; Ontario Regional Convention 25; Hilton Garden Inn, Ajax; www.orcna.ca

Saskatchewan 27-29 Apr; Central Saskatchewan Area Convention; Heritage Inn, Saskatoon; www.csana.org

Danemark

Skanderborg 3-5 Aug; Area Midtjylland Convention & Camp 5; Audonicon, Skanderborg; www.nakonvent.dk

Frederiksberg 25-27 May; Copenhagen Area Convention 19; Sofus Francks School, Frederiksberg; www.nakbh.dk

États-Unis

Arizona 25-27 May; Arizona Regional Convention 26; Doubletree Paradise Valley Resort, Scottsdale; www.arizona-na.org/arcna

Arkansas 20-22 Apr; Central Arkansas Area; The Joy Is in the Journey Campout; Dam Site Park, Greers Ferry Lake; serenaleighw@yahoo.com

California 8-10 Jun; California Mid-State Regional Convention 12; Radisson Inn, Fresno; www.calmidstatena.org/convention.htm

2) 20-22 Jul; Greater Los Angeles Area Convention 6; LAX Hilton Hotel, Los Angeles; www.glaana.org

Colorado 6-8 Jul; Colorado Regional Rocky Mountain Campout; Printer Boy Campground, Leadville; www.nacolorado.org/events/calendar.php

Connecticut 11-13 May; Straight from the Hip Group Women's Sponsorship Retreat 8; Incarnation Retreat Center, Ivoryton; www.ctna.org/activities-calendar.cfm

Florida 26-29 Apr; Alabama NW Florida Region Fun in the Sun 35; Paradise Palms Inn/Days Inn Beach, Panama City Beach; www.funinthesunconvention.org

2) 4-6 May; Daytona Area Convention 13; Plaza Resort & Spa, Daytona Beach; www.daytonana.org

3) 5-8 Jul; Florida Regional Convention 31; Marriott Tampa Waterside, Tampa; www.floridarso.org

4) 3-5 Aug; Big Bend Area Convention 15; North Monroe Street Conference Center, Tallahassee; www.bigbendna.org

Georgia 3-6 May; A Little Girl Grows Up Convention 4; Sheraton Gateway Atlanta Airport, College Park; 718.926.4360

2) 18-20 May; Marietta Area History Rising Conference/Family Reunion; Atlanta Marriott Northwest, Atlanta; www.narising.org

3) 5-8 Jul; Midtown Atlanta Area Convention 21; Sheraton Atlanta, Atlanta; www.midtownatlantana.com

Illinois 27-29 Apr; Rock River Area Convention 21; Clock Tower Resort & Convention Center, Rockford; www.ragsna.org

Kansas 13-15 Apr; Mid-America Regional Convention 29; Topeka Holidome, Topeka; www.marscna.net

Louisiana 30 Aug-2 Sep; New Orleans Area Convention 12; Hilton New Orleans Riverside, New Orleans; www.noana.org

Maryland 13-15 Apr; Chesapeake & Potomac Regional Convention 26; Roland E Powell Convention Center, Ocean City; www.cprcna.org

2) 1-3 Jun; Baltimore Area Convention 10; Baltimore Convention Center, Baltimore; www.baltoareana.org

Massachusetts 13-15 Jul; Boston Area Convention 15; Revere Hotel/Boston Common, Boston; 617.988.5101

2) 3-5 Aug; Western Mass Area Convention 12; Sheraton Hotel, Springfield; 413.537.0259

Minnesota 13-15 Apr; Minnesota Regional Convention 19; Kahler Grand Hotel, Rochester; www.naminnesota.org

Mississippi 27-29 Apr; Foglifters Group Fellowship under the Stars Campout; Roosevelt State Park, Morton; www.midmsna.org

Montana 15-17 Jun; Montana Regional Gathering 24; Symmes Hotel, Hot Springs; www.namontana.com

Nebraska 20-22 Apr; Elkhorn Valley Area Wings of Surrender Women's Retreat 4; Camp Moses Merrill, Linwood; 402.841.8966

2) 25-28 May; Nebraska Run for Fun 32; Alexandria State Recreation Area, Alexandria; www.nebraskana.org

3) 15-17 Jun; Great Plains Area Midsummer Night Campout 22; Sandy Channel State Recreation Area, Elm Creek; www.nebraskana.org

Nevada 8-10 Jun; Region 51 Convention 2; Orleans Hotel & Casino, Las Vegas; www.region51na.org

2) 20-22 Jul; California Arizona Nevada Area Convention 20; Riverside Resort, Laughlin; www.canana.org

New Hampshire 22-24 Jun; Granite State Area Fellowship in the Field Campout 22; Apple Hill Campground, Bethlehem; www.gsana.org

2) 3-5 Aug; Granite State Area Convention 7; Courtyard Marriott Nashua, Nashua; www.gsana.org

New Jersey 8-10 Jun; Ocean County Area Convention 6; Berkeley Oceanfront Hotel, Asbury Park; www.convention.oceanj.org

2) 6-8 Jul; New Jersey Regional Convention 27; Crowne Plaza, Cherry Hill; www.nanj.org

New Mexico 10-13 May; Rio Grande Regional Convention 23; Albuquerque Marriott Pyramid North, Albuquerque; www.riograndena.org

2) 2-3 Jun; Lower Organ Mountain Area White Sands Potluck, Campout, & Meeting under the Full Moon; White Sands National Monument Park, Alamogordo; www.riograndena.org

New York 25-27 May; Heart of New York Area Convention 8; Holiday Inn, Liverpool; www.honyana.org

North Carolina 20-22 Apr; Greater Charlotte Area Convention 26; The Blake Hotel, Charlotte; www.boundforfreedom26.com

2) 18-20 May; Down East/Inner Coastal/Crossroads Area Convention 7; City Hotel & Bistro, Greenville; 609.501.3735

3) 8-10 Jun; Capital Area Family Reunion Convention 23; Holiday Inn Brownstone, Raleigh; www.capitalareancna.com

Ohio 6-8 Jul; Dayton Area Convention 9; Crowne Plaza, Dayton; www.naohio.org

Oregon 25-27 May; Pacific Cascade Regional Convention 18; Holiday Inn, Springfield; www.pcna.org

Pennsylvania 15-17 Jun; East Coast Convention 16; Robert Morris University, Moon Township; 412.537.7880

South Dakota 5-12 Aug; Otherside Group Sheridan Lake Campout 18; Sheridan Lake North Shore, Hill City; 605.391.4896

Texas 25-27 May; Texas State Convention 10; Westin Houston Memorial City, Houston; www.tscna.org

Utah 29 Jun-1 Jul; Southern Utah Area Convention 5; Lexington Hotel, Saint George; www.suana.org/Events.html

Virginia 25-28 May; Marion Survivor's Group Campout 16; Hungry Mother Lutheran Retreat Center, Marion; mfisher71@hotmail.com

West Virginia 11-13 May; Mountaineer Region The Masks Have to Go; Cedar Lakes, Ripley; www.mrscna.org

Wisconsin 27-29 Apr; Inner City Area Convention; Crowne Plaza, Milwaukee; 414.517.7963

2) 1-3 Jun; Big Rivers Area I Can't, We Campout 8; Wildcat Mountain State Park, Ontario; www.bigriversna.org

Wyoming 18-20 May; Upper Rocky Mountain Regional Convention 13; Days Inn-Hot Springs Convention Center, Thermopolis; www.urmna.org/convention.html

Inde

Manipur 5-7 May; Imphal Area Convention 5; Imphal Hotel, Imphal; nacia5convention@gmail.com

Italie

Naples 20-22 Apr; Italian Regional Convention 29; Congressual Hotel, Castellammare di Stabia, Napoli; www.na-italia.org

Panama

Panama City 13-15 Jul; Panama Regional Convention 9; Hotel El Panama, Panama City; www.napanama.org/

Pérou

Ucayali Region 18-20 May; Peru Regional Convention 18; Hotel Sol de Oriente, Pucallpa; 51.999700325

Porto Rico

Isla Verde 27-29 Jul; Del Coquí Regional Convention 23; Verdanza Hotel, Isla Verde; www.prna.org

Russie

Moscow 17-19 Aug; European Convention & Conference NA 28; Druzhba (Friendship) Multipurpose Arena, Moscow; www.eccna28.org

Slovaquie

Bratislava 20-22 Apr; First Czecho-Slovak Convention; KC Dunaj, Bratislava; www.anonymninarkomani.sk

www.na.org/subscribe

NAWS News

Reaching Out

NAWS Email Updates

The NA Way Magazine

Just for Today
daily email

e-subscribe:
pas de frais d'impression
pas de frais d'envoi
distribution directe
par e-mail

Nouveaux produits des SMNA



Bengali

IP No. 6

আবোগ্যলাভ এবং পুনরাক্রমণ

Item No. BE-3106 Prix 0,22 \$

IP No. 8

শুধু আজকের জন্য

Item No. BE-3108 Prix 0,22 \$



Norvégien

IP No. 24

*Håndtering av penger
Selvforsørging i NA*

Item No. NR-3124 Prix 0,48 \$

IP No. 28

Finansiering av tjenester i NA

Item No. NR-3128 Prix 0,32 \$



Finlandais

IP No. 11

Kummisuhde

Item No. FI-3111 Prix 0,22 \$

Russe

IP No. 9

Жить программой

Item No. RU-3109 Prix 0,22 \$

Introduction aux réunions de NA

Собрания сообщества АН:

Что это такое?

Item No. RU-2201 Prix 0,22 \$



Italien

Manuel de trésorerie

Manuale del tesoriere

Item No. IT-2109 Prix 1,90 \$



Suédois

Lectures cartonnées (jeu de 7 feuilles)

incluant « Le rétablissement existe vraiment »

Item No. SW-9130 Prix 4,00 \$





Prochainement

Croate

Guide d'introduction à NA

**Vodič za upoznavanje s
Anonimnim narkomanima**

Item No. CR-1200 Prix 1,80 \$



Hindi

Guides de travail des étapes de NA

नारकोटिक्स एनॉनिमस
के कदमों को अमल
में लाने की संदर्शिकाएँ

Item No. HI-1400 Prix 7,70 \$

Finlandais

Guide d'introduction à NA

**Alustava opas
Nimettömiin Narkomaaneihin**

Item No. FI-1200 Prix 1,80 \$



Soldes sur les
marchandises CMNA 34
spirit&unity

disponibles en ligne !

<http://www.hicorpinc.com/na>

Choisissez parmi une variété de vêtements et casquettes, mugs, mugs de voyage et des produits spéciaux comme des chiffons en microfibre pour nettoyer écrans et lunettes.

Vous pouvez également acheter des marchandises de conventions mondiales NA antérieures à prix cassés.

**Faites-vous plaisir ou achetez un cadeau pour un ami,
un(e) filleul(e) ou votre parrain/marraine.**

Aucun article ne sera repris et les quantités et tailles sont fonction du stock restant.

